



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1983 tas-27 ta' Ottubru 2017 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda** 1

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1984 tal-24 ta' Ottubru 2017 li, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 517/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra, tiddetermina l-valuri ta' referenza għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Diċembru 2020 għal kull produttur jew importatur li jkun legalment qiegħed fis-suq l-idrofluworokarburi mill-1 ta' Jannar 2015, kif irrapportati skont dak ir-Regolament (notifikata bid-dokument C(2017) 7080)** 4
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1985 tal-31 ta' Ottubru 2017 li tippermetti li jiġu riveduti l-miri għal Malta, għall-Bulgarija u għall-Polonja fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza għall-2017, l-2018 u l-2019 għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013 (notifikata bid-dokument C(2017) 7121)⁽¹⁾** 28

(¹) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/1983

tas-27 ta' Ottubru 2017

dwar il-klassifikazzjoni ta' certi oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 57(4) u l-Artikolu 58(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽²⁾, jeħtieġ li jiġu adottati miżuri li jikkoncernaw il-klassifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabbilixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kull nomenklatura oħra li hija bbażata fuqha b'mod parzjali jew bis-shiħ, jew li żżid kwalunkwe sottodivizjoni magħha u li hija stabbilita b'dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-għan li jiġu applikati t-tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-oġġetti.
- (3) Skont dawk ir-regoli ġenerali, il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness jenħtieġ li jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.
- (4) Huwa xieraq li jiġi stipulat li l-informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi mahruġa għall-prodotti kkoncernati minn dan ir-Regolament u li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, skont l-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. Dak il-perjodu jenħtieġ li jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

L-informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi li ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata skont l-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għal perjodu ta' tliet xhur mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 269, 10.10.2013, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana. (ĠUL 256, 7.9.1987, p. 1).

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Ottubru 2017.

Għall-Kummissjoni,

Fisem il-President,

Stephen QUEST

Direttur Ġenerali

Direttorat Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Ogġett fil-forma ta' bord mhux maħdum b'wisa' ta' madwar 125 cm, ħxuna ta' madwar 7,5 cm u tul ta' madwar 2 000 cm. Huwa magħmul minn fuljetti tal-abit, tal-arżnu jew inkella tahlita taż-żewġ tipi ta' njam, inkullati flimkien.</p> <p>Il-fuljetti huma ppożizzjonati b'tali mod li d-direzzjoni tal-fibri tal-injam hija l-istess fis-saffi kollha. Il-pożizzjoni ta' xi wħud mis-saffi tista' wkoll tkun perpendikolari. Is-saffi individwali huma nkullati flimkien permezz ta' adeżiv magħmul mill-fenol-formaldeid waqt operazzjoni ta' ppressar b'temperatura għolja. Ix-xfar u t-truffijiet tal-wiċċ jinksew bix-xema'.</p> <p>Il-fuljetti tal-injam użati għall-manifattura tal-ogġett għandhom ħxuna inizjali ta' 2,8 sa 3,2 mm u densità ta' 445 kg/m³ (il-fuljetta tal-abit) u 500 kg/m³ (il-fuljetta tal-arżnu). Wara l-proċess ta' pressar (bi pressjoni ta' 2,8 N/mm²), is-saffi ppressati individwali fil-prodott finali jkollhom ħxuna ta' madwar 2,75 mm u d-densità tal-prodott finali tipikament hija bejn 540 kg/m³ (il-fuljetta tal-abit) u 620 kg/m³ (il-fuljetta tal-arżnu).</p> <p>Ara l-istampa (*).</p>	4412 99 85	<p>Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-Regoli Ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, u bil-kliem tal-kodiċi NM 4412, 4412 99 u 4412 99 85.</p> <p>L-ogġett huwa simili għall-injam laminat deskritt fl-intestatura 4412 (ara wkoll in-Noti ta' Spjegazzjoni tas-Sistema Armonizzata (HSEN) għall-intestatura 4412, it-tielet paragrafu).</p> <p>Il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 4413 hija eskluża minhabba li l-ogġett ma jikkonformax mad-definizzjoni ta' "injam densifikat" li hemm fin-Nota 2 tal-Kapitolu 44 għaliex l-ippressar li huwa soġġett għalih iżid id-densità tiegħu b'24 % biss u s-superfiċje tal-ogġett tibqa' ratba, kif wiehed jista' jara meta jimmanipola l-ogġett.</p> <p>Il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 4418 hija eskluża wkoll, peress li l-ogġett ma jistax jiġi identifikat bhala xogħol fl-injam, użat fil-konstruzzjoni ta' bini, f'forma ta' ogġetti assemblati jew bhala biċċiet rikonoxxibbli mhux assemblati (ara wkoll l-HSEN għall-intestatura 4418, l-ewwel paragrafu). Għandu użu ġenerali u ma għandu ebda karatteristika ogġettiva li biha jista' jiġi kklassifikat bhala xogħol ta' njam għall-bennejja.</p> <p>Għaldaqstant, l-ogġett għandu jiġi kklassifikat taht il-kodiċi NM 4412 99 85 bhal injam laminat simili iehor.</p>

(*) L-istampa għandha tintuża biss għal raġunijiet ta' informazzjoni.



DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/1984

tal-24 ta' Ottubru 2017

li, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 517/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra, tiddetermina l-valuri ta' referenza għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Diċembru 2020 għal kull produttur jew importatur li jkun legalment qiegħed fis-suq l-idrofluworokarburi mill-1 ta' Jannar 2015, kif irrapportati skont dak ir-Regolament

(notifikata bid-dokument C(2017) 7080)

(It-testi fl-ilsien Bulgaru, Ċek, Kroat, Daniż, Olandiż, Ingliż, Estonjan, Finlandiż, Franċiż, Ġermaniż, Grieg, Ungeriz, Taljan, Latvjan, Litwan, Malti, Pollakk, Portugiż, Rumen, Slovakk, Sloven, Spanjol u Żvediż biss huma awtentiċi)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 517/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 842/2006⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 16(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (UE) Nru 517/2014, it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni ta' mill-inqas 100 tunnellata ta' ekwivalenti għal CO₂ ta' idrofluworokarburi kull sena mill-produtturi jew mill-importaturi huwa suġġett għal limiti kwantitattivi sabiex jiġi zgurati it-tnaqqis gradwali tagħhom.
- (2) Il-Kummissjoni hija meħtieġa tiddetermina dawk il-limiti kwantitattivi, jiġifieri l-valuri ta' referenza, għal kull produttur u importatur li jkun legalment qiegħed fis-suq l-idrofluworokarburi tal-Unjoni għall-perjodu ta' referenza rilevanti.
- (3) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/774/UE⁽²⁾ tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2017.
- (4) Jenhtieg li mill-2017 il-valuri ta' referenza għall-produtturi u għall-importaturi jiġu kkalkolati mill-ġdid kull tliet snin sabiex ikun zgurati li l-imprizi jithallew ikompli bl-attivitajiet tagħhom. Għalhekk, jenhtieg li din id-Deciżjoni tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2020.
- (5) Il-valuri ta' referenza jenhtieg li jiġu kkalkolati fuq il-bażi tal-medja annwali tal-kwantitajiet ta' idrofluworokarburi li l-produtturi jew l-importaturi rrapportaw skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 517/2014 li jkunu legalment qiegħdu fis-suq mill-1 ta' Jannar 2015 'il quddiem, filwaqt li jiġu esklużi l-kwantitajiet tal-idrofluworokarburi għall-użu msemmi fl-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) Nru 517/2014 matul l-istess perjodu, abbażi tad-dejta disponibbli, skont l-Anness V ta' dak ir-Regolament.
- (6) Il-medja annwali tal-kwantitajiet legalment imqiegħda fis-suq għandha tiġi kkalkolata abbażi tal-formula stipulata fil-parametru 4M tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1191/2014⁽³⁾, u żżid kwalunkwe awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 18(2) tar-Regolament (UE) Nru 517/2014 mogħtija mill-importatur jew mill-produttur f'dik is-sena kalendarja.
- (7) Jenhtieg li għall-kalkolu tal-valuri ta' referenza għall-entrati l-godda fis-suq, jiġi kkunsidrat biss il-perjodu li jibda bis-sena li għaliha kienet giet allokata kwota għall-ewwel darba.

⁽¹⁾ ĠUL 150, 20.5.2014, p. 195.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/774/UE tal-31 ta' Ottubru 2014 li, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 517/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra, tiddetermina l-valuri ta' referenza għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2015 sal-31 ta' Diċembru 2017 għal kull produttur jew importatur li jkun irrapporta t-tqegħid fis-suq tal-idrofluworokarburi skont ir-Regolament (KE) Nru 842/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 318, 5.11.2014, p. 28).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1191/2014 tat-30 ta' Ottubru 2014 li jiddetermina l-format u l-mezzi għall-preżentazzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 517/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra (GU L 318, 5.11.2014, p. 5).

(8) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) Nru 517/2014,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Determinazzjoni tal-valuri ta' referenza

Għall-fini tal-allokkazzjoni tal-kwota, il-valuri ta' referenza għal kull importatur u produttur għandhom ikunu daww stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Perjodu ta' validità

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2018 u għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2020.

Artikolu 3

Destinatarji

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-imprizi li ġejjin:

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriża	ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriża
9575	Abelló Linde, SA. Calle Bailén, 105 08009 Barcelona Spanja	9589	AGA SIA Katrīnas iela 5 Rīga, LV-1045 Il-Latvja
13250	Adolf Würth GmbH & Co. KG Reinhold-Würth-Straße 43070 Künzelsau 74653 Il-Ġermanja	9401	A-Gas (UK) Ltd Banyard Road, Portbury West Bristol BS20 7XH Ir-Renju Unit
9579	ADVANCED IDEAS SL. Pº de la Garsa, 21 08190 Valldoreix (Sant Cugat) Spanja	16310	A-Gas Electronic Materials Limited Unit 3, IO Center Rugby CV21 1TW Ir-Renju Unit
9581	AEROCHEM ZA TOUCHE MORIN LA BAZOUGE DU DESERT 35420 Franza	9590	AGC Chemicals Europe York House Hillhouse International Thornton Cleveleys FY5 4QD Ir-Renju Unit
9583	AESTAS EURL 14, rue Ettore Bugatti Molsheim 67120 Franza	9592	Aguilera Extinción SL. Alfonso Peña Boeuf 28022 Madrid Spanja
9585	AGA A/S Vermlandsgade 55 København S DK-2300 Id-Danimarka	9596	AIR LIQUIDE ELECTRONICS MATERIALS Rue Guy MOQUET 1 Chalon-sur-Saône 71100 Franza
9587	AGA Gas AB Agavägen 54 Lidingö S-18139 L-Iżvezja	9598	Air Products Sp. z o.o. 17 STYCZNIA 48 WARSZAWA 02-146 Il-Polonja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9600	Albert Berner Deutschland GmbH Bernerstrasse 4 Künzelsau 74653 Il-Ġermanja
9403	Alcobre, SA. C/ Luis I, Nave 6B 28031 Madrid Spanja
9602	AMA-NO BOUTIQUE LTD. Rakovska 54 Varna 9000 Il-Bulgarija
9605	American Pacific Corporation <i>Rappreżentati minn:</i> Envigo Consulting Limited Woolley Road Alconbury, Cambridgeshire PE28 4HS Ir-Renju Unit
9407	Andreas I. Kannas & Sons Ltd 46 Kallipoleos Av Nicosia 1071 Ċipru
16412	ANNOSCIA SRL BRIGATA REGINA 40 A BARI 70121 L-Italja
13985	Apollo Scientific Ltd. Whitefield Road Stockport SK6 2QR Ir-Renju Unit
9409	Arctica Ref OÜ Pärnu mnt 139E/12 Tallinn 11317 Harjumaa L-Estonja
16132	Arctica Solutions OÜ Uue Maailma 24-21 Tallinn 10131 Harjumaa L-Estonja
9611	ARENCO LTD 2 Propyleon Str, 2033 Nicosia 1310 Ċipru

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
16382	ARGOS-TRADE Spółka z o.o. ul. Nękanowice 223 Nowe Brzesko 32-120 Il-Polonja
9410	ARKEMA France 420 rue d'Estienne d'Orves Colombes cedex 92705 Franza
9411	ARKEMA Química SA. Ctra. Olzinelles, s/n 08470 Sant Celoni-Barcelona Spanja
9618	Arthur Friedrichs Industriebedarf GmbH Herwigstraße 44 Bremerhaven 27572 Il-Ġermanja
9413	Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpen 22 Seevetal 21220 Il-Ġermanja
14617	AS Eesti AGA Pärnu mnt 141 Tallinn 11314 Harjumaa L-Estonja
9622	ATOM SYSTEM Tomasz Chrzanowski Wybickiego 1B/12 Kwidzyn 82-500 Il-Polonja
9624	ATS Czesława Kargol Wroclawaska 44i Kielczow 55-093 Il-Polonja
9626	aveECO Michal Dobrzynski Bruzdowa 109G Warszawa 02-991 Il-Polonja
15508	Baltic Master UAB Dariaus ir Girėno g. 175 LT-2189 Vilnius Il-Litwanja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9533	Baltic Refrigeration Group JSC Kauno raj. LT-54464 Ramučiai Il-Litwanja
12491	Baltic refrigeration group SIA Buļļu iela 45 Rīga, LV-1067 Il-Latvja
13692	BALTYKGAZ Spolka z o.o. Sobieskiego 5 Rumia 84230 Il-Polonja
9630	Bang & Bonsomer Group Oy Itälähdenkatu 18 A FI-00210 Helsinki Il-Finlandja
9631	Bang & Bonsomer UAB J. Basanavičiaus g. 31-6 LT-3109 Vilnius Il-Litwanja
9633	BB Service SRL Via IV Novembre n. 51 Cerano (NO) 28065 L-Italja
9635	BEIJER ECR IBÉRICA SL P. Ind Villaverde Alto C/San Dalmacio, 18 28021 Madrid Spanja
15950	BEIJER REF Czech s.r.o. Obchodni 107 Cestlice 25101 Ir-Repubblika Ċeka
9637	Beijer Ref Deutschland GmbH Ohmstrasse 4 Unterschleißheim D-85716 Il-Ġermanja
14228	BEIJER REF POLSKA SP Z O.O. AL. KRAKOWSKA 22 SEKOCIN NOWY RASZYN 05-090 Il-Polonja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9639	Beijer Ref Romania DN 59 Km 8 + 550 STANGA SAD 9 Sat Chisoda, comuna Giroc Jud Timis Post Code 0307221 Ir-Rumanija
15953	BEIJER REF Slovakia s.r.o. Krajná 29 Bratislava 821 04 Is-Slovakkja
9535	Beijer Refrigeration UAB_Ltd Savanorių pr. 189 LT-2300 Vilnius Il-Litwanja
9641	BEIJING TARGET CHEMICALS CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
9643	Berling S.A. Ul. Zgoda 5 lok. 8 Warszawa 00-018 Il-Polonja
13853	Bettati Antincendio SRL VIA DISRAELI 8 REGGIO EMILIA 42123 L-Italja
9956	BlazeCut s.r.o. Brusnicová 3299/7 Chorvátsky Grob 90025 Is-Slovakkja
14422	Blye Co. Ltd Triq in-Naxxar San Ġwann SGN 9018 Malta
9537	BOC Ltd Ireland John F Kennedy Industrial Estate Bluebell Dublin 12 L-Irlanda

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9418	BOC Ltd UK The Surrey Research Park, 10 Priestley Road Guildford, Surrey GU2 7XY Ir-Renju Unit
16290	BRESCON Pawel Jaworski Nękanowice 223 Nowe Brzesko, 32-120 Il-Polonja
9420	BULK H24 DI PAVAN DANIELE E C. VIA CARRO MAGGIORE, 10 MEDIGLIA 20060 L-Italja
9421	Calorie fluor 15 Rue Henri Brisson Beziers 34500 Franza
14181	CARAMONDANI BROS PUBLIC CO LIMITED KRONOU 1 NICOSIA 2571 Ċipru
16280	Caratgas GmbH Dieselstr. 88 Wuppertal 42389 Il-Ġermanja
9422	CARTESIO SRL Via Volta, 19 VEDUGGIO CON COLZANO 20837 L-Italja
9654	CHANGSHU 3F ZHONGHAO NEW CHEMICAL MATERIALS CO.,LTD <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
9655	CHANGSHU JINDIHUI CHEMICAL IMP.&EXP.CO.,LTD <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9658	Chemogas NV Westvaardijk 85 Grimbergen 1850 Il-Belġju
9746	Chemours 3F Fluorochemicals (Changshu) Co., Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> DUPONT DE NEMOURS (NEDERLAND) B.V. Baanhoekweg 22 Dordrecht 3313 LA In-Netherlands
20194	Chemours International Operations Sarl <i>Rappreżentati minn:</i> Chemours Netherlands Baanhoekweg 22 Dordrecht NL-3313 LA In-Netherlands
9428	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 Dordrecht 3313 LA In-Netherlands
9659	ChiBalt OÜ Lehtmatsa tee 1a Haabneeme Viimsi vald 74001 Harjumaa L-Estonja
15888	CHLADÍRENSKÝ SERVIS JEDLIČKA s.r.o. Klatovská 177 Plzeň 32100 Ir-Repubblika Ċeka
16231	Chłodnictwo — Klimatyzacja Zbigniew Pilarski Olszowa 39 Kępno 63-600 Il-Polonja
9661	Chłodnictwo Klimatyzacja ECO COLDMAR Goń Marcin ul.Wyszyńskiego 13/33 Toruń 87-100 Il-Polonja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9665	Christonik ApS Industrigrenen 21 Ishøj 2635 Id-Danimarka
9669	Clima Sverige AB Fagerstagatan 29 Spanga SE-163 08 L-Iżvezja
9670	Climalife Kft Rét U.2 Budaörs 2040 L-Ungerija
14247	COFRISSET RUE NICEPHORE NIEPCE 1063 SAINT PRIEST 69800 Franza
16363	COLDAIR SRL petru giovacchini 20 BARI 70123 L-Italja
9672	Coldmaster Witold Morys Wiślańska 152 Skoczów 43-430 Il-Polonja
13569	Coolmark Zweth 6 Barendrecht 2991LH In-Netherlands
16092	Coolstar Magyarország Kft Békkert 74 Szeged 6726 L-Ungerija
9676	Coulstock & Plaice Ltd Questor House 191 Hawley Road Dartford Kent DA1 1PU Ir-Renju Unit
9678	CRC Industries Europe BVBA Touwslagerstraat 1 Zelee 9240 Il-Belġju
15907	Crealis Nederland B.V. Van Konijnenburgweg 84 Bergen op Zoom 4612 PL In-Netherlands

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
16054	CREALIS SAS Rue des COULONS 26 BRY-SUR-MARNE 94360 Franza
9679	Daikin AC Spain SA. Calle Labastida, 2 28034 Madrid Spanja
9680	Daikin Airconditioning Belgium N.V. Avenue Franklin 1 b Wavre 1300 Il-Belġju
9681	Daikin airconditioning central Europa slovakia SPOM S.R.O. Galvaniho 15/C Bratislava 82104 Is-Slovakkja
9682	Daikin airconditioning central Europe — Czech Republic SPOR S.R.O. Pobrezni 3 Praha 8 18600 Ir-Repubblika Ċeka
9683	Daikin Airconditioning Central Europe GmbH Campus 21 — Europaring F12/402 Brunn am Gebirge 2345 L-Awstrija
9684	Daikin Airconditioning France S.A. 31, Rue des Hautes Pâtures Nanterre cedex 92737 Franza
9685	Daikin Airconditioning Germany GmbH Inselkammerstrasse 2 Unterhaching 82008 Il-Ġermanja
9686	Daikin Airconditioning Greece S.A. 50 Ag. Konstantinou str, Maroussi 151 24 Il-Greċja
9687	Daikin Airconditioning Italy S.p.A. Via Milano 6 San Donato Milanese 20097 L-Italja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9689	Daikin Airconditioning Netherlands B.V. Fascinatio Boulevard 562 Capelle aan den IJssel 2909 VA In-Netherlands
9690	Daikin Airconditioning Poland Sp.z.o.o Ul Tasmowa 7 Warszawa 02-677 Il-Polonja
9691	Daikin Airconditioning Portugal S.A. Quinta da Fonte — Edificio Dona Maria I Paço de Arcos 2770-229 Il-Portugall
9692	Daikin Airconditioning UK Ltd. The Heights — Brooklands Weybridge — Surrey KT13 ONY Ir-Renju Unit
9693	Daikin Applied Europe S.p.A. Via Piani di S. Maria, 72 Ariccia 4000 L-Italja
9695	Daikin Arkema Refrigerants Asia Ltd <i>Rappreżentati minn:</i> Daikin Chemical Europe GmbH Am Wehrhahn 50 Düsseldorf 40211 Il-Ġermanja
9696	Daikin Arkema Refrigerants Trading (Shanghai) Co., Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> Daikin Chemical Europe GmbH Am Wehrhahn 50 Düsseldorf 40211 Il-Ġermanja
9697	Daikin Chemical Europe GmbH Am Wehrhahn 50 Düsseldorf 40211 Il-Ġermanja
9698	Daikin Chemical France S.A.S Chemin de la Volta — BP 52 Pierre-Bénite CEDEX 69492 Franza

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9699	Daikin Chemical Netherlands B.V. Maaskade 15 Oss 5347 In-Netherlands
9700	Daikin Croatia d.o.o. Budmanijeva 5 Zagreb 10000 Il-Kroazja
9701	Daikin Device Czech Republic s.r.o. Svedske Valy 2 Brno 627 00 Ir-Repubblika Ċeka
9702	Daikin Europe N.V. Zandvoordestraat 300 Oostende 8400 Il-Belġju
9703	Daikin Fluorochemical China — Shanghai Branch <i>Rappreżentati minn:</i> Daikin Chemical Europe GmbH Am Wehrhahn 50 Düsseldorf 40211 Il-Ġermanja
9704	Daikin Hungary Kft. Fehérvári ut. 84/a Budapest 1117 L-Ungerija
9705	Daikin Industries Czech Republic s.r.o. U Nove Hospody 1/1155301 00 Plzen, Skvrnany Ir-Repubblika Ċeka
9706	Daikin Industries Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> Daikin Chemical Europe GmbH Am Wehrhahn 50 Düsseldorf 40211 Il-Ġermanja
14806	Daikin Refrigerants Europe GmbH Brünnigstr 50 Frankfurt 65929 Il-Ġermanja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9707	Daikin Sweden A.B. Björnstigen 87 SE-169 03 Solna L-Iżvezja
9709	Danfoss A/S Nordborgvej 81 Nordborg 6430 Id-Danimarka
9711	Dean & Wood Limited 15 Bruntcliffe Avenue, Leeds 27 Industrial Estate Morley, Leeds LS27 0LL Ir-Renju Unit
9712	DEHON GESTION BENELUX S.A. AVENUE CARTON DE WIART 79 BRUXELLES 1090 Il-Belġju
9713	DEHON SERVICE BELGIUM S.A. AVENUE CARTON DE WIART 79 BRUXELLES 1090 Il-Belġju
9714	Dehon Service Nederland B.V. Van Konijnenburgweg 84 Bergen op Zoom 4612 PL In-Netherlands
9538	DEHON SERVICE SA (CLIMALIFE) Avenue du Petit-Parc 26 Vincennes CEDEX 94683 Franza
9716	DELMO SAS BP166 — RUE DES FRERES LUMIERE 12 SAINT BONNET DE MURE 69720 Franza
9718	DEM Production AB Olvägen 17 Vislanda SE-342 50 L-Iżvezja
16424	Dinagás, SA. Polígono Industrial Calonge C/Aviación, 87 41007 Sevilla Spanja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9719	DKF DEHON KÄLTE- FACHVERTRIEBS GmbH ROBERT-BOSCH-STRASSE 14 MEERBUSCH 40668 Il-Ġermanja
9724	Dometic Denmark A/S Nordensvej 15 Fredericia 7000 Id-Danimarka
9728	Dometic GmbH In der Steinwiese 16 Siegen 57074 Il-Ġermanja
9729	Dometic Light Systems GmbH Dillenburg Strasse 59 Dillenburg 35685 Il-Ġermanja
9733	Dometic Scandinavia AB Gustaf Melins Gata 7 Vastra Frolunda SE-421 31 L-Iżvezja
9734	Dometic Seitz GmbH Altkrautheimerstrasse 28 Krautheim 74238 Il-Ġermanja
9736	Dometic WAECO International GmbH Hollefeldstrasse 63 Emsdetten 48282 Il-Ġermanja
9737	DONGYANG WEIHUA REFRIGERANTS CO.,LTD <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
14285	Dow Chemical Company Limited Quarterhouse Industrial Estate Mallow Co. Cork L-Irlanda

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza	ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
16271	Dreelit GmbH Zur Wetterwarte, Haus 301 50 Dresden 1109 Il-Ġermanja	9753	Ekobud Sp z o.o. ul. Rożdżeńskiego 190B Katowice 40-203 Il-Polonja
9743	Du Pont — Mitsui Fluorochemicals Company, Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> DUPONT DE NEMOURS (NEDERLAND) B.V. Baanhoekweg 22 Dordrecht 3313 LA In-Netherlands	16247	EL-CLIMA Wąska 23/s Grudziądz 86-300 Il-Polonja
9745	DUEL Ltd. Tsanko Dustabanov 2 Varna 9009 Il-Bulgarija	9755	Electrolux Poland Sp. z o.o. ul. Karolkowa 30 Warszawa 01-207 Il-Polonja
9747	DWG Refrigeration Wholesale Limited Unit 2 Broomhill Business Park, Broomhill Road Tallaght Dublin 24 L-Irlanda	9757	Elektroserwis s.c. Anna, Jan Jaworscy Nękanowice 223 Nowe Brzesko 32-120 Il-Polonja
15875	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 Cheb 2 35002 Ir-Repubblika Ċeka	9430	ELETANCO A.E. LTD Christou Samara 8 Limassol 3050 Ċipru
16321	ECO WATT srl Via D. Modugno 47 Cicciano 80033 L-Italja	14536	ELTON INTERNATIONAL TRADING COMPANY SA DRASEZA PLACE, INDUSTRIAL PARK AVLONAS 19011 Il-Greċja
9749	Eco-Invest Klima S.C. A. Kopczyńska Ł. Podolski ul. Józefa Chrzanowskiego 31 Toruń 87-100 Il-Polonja	9540	Empor/Slovenia LESKOŠKOVA 9 A LJUBLJANA 1000 Is-Slovenja
16291	ECR-Belgium BVBA Ingberthoeveweg 3B Aartselaar 2630 Il-Belġju	9569	ENVASADO XIOMARA SL. Pol. Ind. La Torrecilla Chica, 6 45220 Yeles (Toledo) Spanja
14609	ECR-Nederland BV Collseweg 26 Nuenen 5674TR In-Netherlands	16381	EPSEM AEBE Peireos Street 139 Athens 11854 Il-Greċja
		14556	ESSETI SRL TRIESTE 43/A ERBA 22036 L-Italja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
12209	Estrochem SA Epameinonda Str. 86 16674 Athens Il-Greċja
16176	ET "Petko Petkov — M" Dunav blvd. 178 Plovdiv 4003 Il-Bulgarija
9761	EUROCHEM (SE) LTDS. 40 Southernwood Rise Folkstone, Kent CT20 3NW Ir-Renju Unit
9762	Eurofex Lehtmetsa tee 1a Haabneeme Viimsi vald 74001 Harjumaa L-Estonja
9763	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site Runcorn, Cheshire WA7 4JE Ir-Renju Unit
9439	Ferrotec Europe GmbH Seerosenstr. 1 Unterensingen 72669 Il-Ġermanja
9767	FHU Climatronix Kalkowski Piotr Obory 21a Kwidzyn 82-500 Il-Polonja
13832	FIBRAN BULGARIA S.A. Okolovrasten pat 33 Sofia 1404 Il-Bulgarija
9441	FIBRAN s.a. Terpni 622 00 Il-Greċja
9769	Fireboy Xintex Ltd. 10 Holton Road Holton Heath Ind. Estate Poole, Dorset BH16 6LT Ir-Renju Unit

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
14063	Firetec Systems Ltd Business Centre, Molly millars Lane 6 Wokingham RG41 2QZ Ir-Renju Unit
9773	Firm ANDREOTTI GIANNI Via Vecchia Villa, 36/C Cassano Magnago (VA) 21012 L-Italja
16288	Firma Handlowo — Ushugowa "PWK" Kuźma Piotr Drzymały 42B Kwidzyn 82-500 Il-Polonja
9776	Fluo Shanghai International Trade Co., Ltd <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
9443	Foosung Slovakia s.r.o. L. Stura 1030/74 Ilava 1901 Is-Slovakkja
9445	Frigo Chem Ltd. LOTOS 22 Plovdiv 4006 Il-Bulgarija
9780	Frigo Market Ltd Bul. Prezident Lincoln No 121 Sofia 1632 Il-Bulgarija
9529	Frigo Plus d.o.o. Ljudevita Posavskog 8 Sesvete 10360 Il-Kroazja
9447	Frigocommerce International Ltd. Dunav Blvd. 79 A Plovdiv 4003 Il-Bulgarija
9781	Frigogaz Kft Rét U.2 Budaörs 2040 L-Ungerija

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9783	FRIGOTECHNIK HANDELS-GMBH Ruhrstr. 111 Hamburg 22761 Il-Ġermanja
9785	FRIGOTECHNIK Nederland B. V. De Grote Beer 39 MR 's-Hertogenbosch 5215 In-Netherlands
9449	Friogás, SA. Polígono Industrial Sepes, Parcela 10 46500 Sagunto Spanja
9787	Frysberg AB Prästängsvägen 36 STRÖMSTAD SE 452 33 L-Iżvezja
9789	Fujitsu General Limited <i>Rappreżentati minn:</i> Fujitsu General (U.K.) CO. Limited Unit 330 Centennial Park Centennial Avenue Elstree, Herts Ir-Renju Unit
9791	FX FIRE AND SAFETY SOLUTIONS LTD Unit 3 Belvedere Business park Crabtree Manorway South Belvedere Da17 6ah Ir-Renju Unit
17706	GALAXIE FRIGORIFIQUE REUNIONNAISE SARL Avenue Drouhet 6 LE PORT 97420 Franza
9450	Galco S.A. AVENUE CARTON DE WIART 79 Brussels 1090 Il-Belġju
9795	Gas tec S.r.l. Via Sant'Antonio 50 Pompei (NA) 80045 L-Italja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9452	Gases: Research, Innovation & Technology SL Pol. Ind. El Puncic parcela 8,3 08279 Avinyó Spanja
9797	Gaspac Services Limited Unit H1Gellihirion Industrial Estate Pontypridd CF37 5SX Ir-Renju Unit
9454	Gas-Servei Motores, 151-155 08038 Barcelona Spanja
9541	GAZECHIM 15 RUE HENRI BRISSON BEZIERS 34500 Franza
9801	GAZECHIM FROID 15 RUE HENRI BRISSON BEZIERS 34500 Franza
9456	General Gas S.r.l Via Aosta 5 Cernusco S/N (MI) 20063 L-Italja
16319	General Traffic Ltd Rutland Mill Adelaide Street Bolton Bolton BL3 3NY Ir-Renju Unit
13334	Georges S. DARAS SA 14 rue fortia Marseille 13001 Franza
16090	Gerling, Holz & Co. KG Ruhrstrasse 113 Hamburg 22761 Il-Ġermanja
9802	GFF SAS BP166 12 rue des Frères Lumières SAINT BONNET DE MURE 69720 Franza

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriża	ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriża
9457	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 Hamburg 22761 Il-Ġermanja	16147	HANGZHOU WAYSMOS CHEMICAL CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
9803	GHC Handels- und Beteiligungs-GmbH Ruhrstr. 113 Hamburg 22761 Il-Ġermanja	9545	Harp International Limited GELLIHIRION INDUSTRIAL ESTATE Pontypridd, Rhondda Cynon Taff CF37 5SX Ir-Renju Unit
9805	GHC Invest, s.r.o. Korunovační 6 Praha 7 17000 Ir-Repubblika Ċeka	9812	Harp Refrigerants Limited First Floor Wilton Park House Wilton Place Dublin 2 L-Irlanda
12707	GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI VIA FERRI ROCCO 32 ALTAMURA 70022 L-Italja	9461	Honeywell Fluorine Products Europe B.V. Laarderhoogtweg 18 Amsterdam NL-1101EA In-Netherlands
16183	GlobalGas GmbH Industrieweg 43 Münster 48155 Il-Ġermanja	16359	HS Salg as <i>Rappreżentati minn:</i> LUCKY CONSULTANCY di Amodio Luciano Via Rossini, 8 Ostellato, Ferrara 44020 L-Italja
13784	GS SARL Avenue Therodore Drouhet 41426 LE PORT/REUNION 97420 Franza	9825	Hudson Technologies Company <i>Rappreżentati minn:</i> Safety Hi-Tech S.r.l Via Cavour, 96 Avezzano I-67051 L-Italja
13586	H K Wentworth Ltd Coalfield Way Ashby de la Zouch LE65 1JR Ir-Renju Unit	9826	Hudson Technologies Europe Srl Via delle Macere 20 Formello (Roma) I-00060 L-Italja
9809	H. Jessen Jürgensen A/S Tempovej 18-22 Ballerup 2750 Id-Danimarka	15894	HYFRA Industriekühlanlagen GmbH Industriepark 54 KRUNKEL 56593 Il-Ġermanja
9543	H.Jessen Jurgensen AB Aröds Industriväg 70 Hisings-Backa 422 43 L-Iżvezja		
9810	Halon and Refrigerant Services Limited Factory Road, Sandycroft Deeside, Clwyd, Flintshire CH5 2QJ Ir-Renju Unit		

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9829	IDS Refrigeration Ltd Green Court, Kings Weston Lane Avonmouth, Bristol BS11 8AZ Ir-Renju Unit
9556	Iglotech Sp z.o.o. Torunska 41 Kwidzyn 82-500 Il-Polonja
9463	Ingle AS Inglite küla Kehtna vald 79004 Raplamaa L-Estonja
9834	INNER MONGOLIA 3F WANHAO FLUOROCHEMICAL CO.,LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
9837	Inventec España Pérez Pujol, 4-2.º 46002 Valencia Spanja
9546	INVENTEC PERFORMANCE CHEMICALS 26 AVENUE DU PETIT PARC Vincennes 94683 Franza
9838	Inventec Performance Chemicals Italia S.R.L Via del Lavoro 10/G BUSNAGO 20874 L-Italja
9839	Inventec Performance Chemicals Netherlands B.V. Van Konijnenburgweg 84 Bergen op Zoom 4612 PL In-Netherlands
16423	ITA S.p.A. VIA FONTANA 30 ROCCAMANDOLFI 86092 L-Italja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9840	J & E Hall Limited Questor House, 191 Hawley Road DartfordKent DA1 1PU Ir-Renju Unit
9842	J Reid Trading Limited Factory Road, Sandycroft Deeside, Clwyd, Flintshire CH5 2QJ United Kingdom
9846	JIANGSU SANMEI CHEMICALS CO., LTD <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
9847	JINHUA YONGHE FLUOROCHEMICAL CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
9849	JOAQUIM SILVA E SOUSA, LDA. PRAÇA DA INDIA 94 SÃO MAMEDE INFESTA 4050 Il-Portugall
9851	JOHN KONTES SA 12 EGALÉO STR PIRAEUS 18545 Il-Greċja
9548	JSC Freolitus S. Žukausko g. 13 Kauno raj LT-54464 Ramučiai Il-Litwanja
9853	JUMES Sp. z o.o. ul.Chrobrego 117 A/1-2 Toruń 87-100 Il-Polonja
16356	K.P.PAPWORTH & SONS Hall Farm, Conington Cambridge CB23 4LR Ir-Renju Unit

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza	ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9855	Kaha Oy Ansatie 2 FI-01740 Vantaa Il-Finlandja	16138	Lennox Benelux BV Watergoorweg 87 Nijkerk 3861 MA In-Netherlands
9857	Kidde Products Ltd Mathisen Way ColnbrookSlough SL3 0HB Ir-Renju Unit	16133	Lennox Polska Sp. z o.o. ul. Wybrzeze Gdynskie 6 A WARSZAWA 01-531 Il-Polonja
9859	KIMIKAL El Alquíán, km. 8 04130 El Alquíán (Almería) Spanja	16142	LENNOX PORTUGAL Lda. Rua da Lionesa Edif. G21 446 Leça do Balio 4465-671 Il-Portugall
16177	Klima — King Klimatyzacja Wentylacja Chłodnictwo Marcin Górka ul. Poznańska 6 Czapury Poznań 61-160 Il-Polonja	16072	Lennox Refac SA Polígono Industrial de Villalonquéjar C/Villalonquéjar, 4 09001 Burgos Spanja
16414	KOIMBRA Sp. Z O.O. Szpitalna 40 Knurów 44-196 Il-Polonja	9875	LG International (Deutschland) GmbH Lyoner Strasse 15 Frankfurt am Main 60528 Il-Ġermanja
16325	KOSSER JSC Marko Balabanov 47 Varna 9000 Il-Bulgarija	16071	LGL FRANCE ZONE INDUSTRIELLE LES MEURIERES RUE DES ALBATRO 6 MIONS 69780 Franza
9867	KOVOSLUŽBA OTS,a.s. Tovacovskeho 2/92 PRAHA 3 13000 Ir-Repubblika Ċeka	16134	LGL Refrigeration Spain Avenida Meridiana, 354 (Planta 12, ABD) 08027 Barcelona Spanja
16420	KRAUTLI PORTUGAL, LDA PARQUE MARINHAS D. ANA ARM.4 POVOA SANTA IRIA 2629-001 Il-Portugall	9877	Liani 2 Sp. z o.o. ul. PCK 2/4 Katowice 40-057 Il-Polonja
9871	Külmakomponentide OÜ Kadaka 1 Tallinn 10621 Harjuma L-Estonja	9424	Lindab Sp. z o.o. ul. Sochaczewska 144, Wieruchów Ozwarów Mazowiecki 05-850 Il-Polonja
9873	Kylma AB Fagerstagatan 29 Spanga SE-163 08 L-Iżvezja	9879	Linde Gas a.s. U Technoplynu 1324 Prague 19800 Ir-Repubblika Ċeka

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriża
9881	Linde Gas Benelux BV Havenstraat 1 Schiedam 3115 HC In-Netherlands
9883	Linde Gas Bulgaria Quarter "Industrialna Zona" Stara Zagora 6000 Il-Bulgarija
9885	Linde Gas GmbH Carl von Linde Platz 1 Stadl-Paura 4651 L-Awstrija
9467	Linde Gas Italia S.r.l. Via G. Rossa, 3 Arluno (MI) 20010 L-Italja
9887	Linde Gas k.s. Tuhovská 3 Bratislava 83106 Is-Slovakkja
9889	Linde Gáz Magyarország Zrt. Carl von Linde street 1. Répcelak 9653 L-Ungerija
9469	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. ul. Prof. Michała Życzkowskiego 17 Kraków 31-864 Il-Polonja
9891	LINDE HADJIKYRIAKOS GAS LTD LIMASSOL AVENUE 260 STROVOLOS 2029 Ċipru
9893	LINDE HELLAS L.T.D. THESI TRYPIO LITHARI Mandra Attikis 19600 Il-Greċja
9895	Linde Plin d.o.o. Celje Bukovžlak 65b Celje 3001 Is-Slovenja
16506	Linde Plin d.o.o. Kalinovac 2/a Karlovac 47000 Il-Kroazja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriża
9897	Linde Portugal, Lda. Av. Inf. D. Henrique, Lt. 21/24 Lisbon 1800-217 Il-Portugall
9470	LORENZI MICAELA VIA VOLTA, 19 VEDUGGIO CON COLZANO L-Italja
9550	Macron Safety Systems (UK) Ltd Burlingham House, Hewett Road Gt Yarmouth NR310NN Ir-Renju Unit
9472	Mariel Srl Via Olubi 5 GATTICO (NO) 28013 L-Italja
9474	MATERO LTD 22 Nikis Ave. Nicosia 1664 Ċipru
9901	Max Cool SIA K. Ulmaņa gatve 2 Rīga, LV-1004 Il-Latvja
9526	MB Frigo Grupa d.o.o. Bani 81 Zagreb- 10010 Il-Kroazja
16439	Meritum Competence Krzysztof Pietrzak Syta 135 Warszawa 02-987 Il-Polonja
9904	MESSER BULGARIA EOOD 3 A, DIMITAR PESHEV STR SOFIA 1528 Il-Bulgarija
9910	Messer Romania Gaz S.R.L. Str Delea Veche, Nr 24, Cladirea de birouri A, Et 2,3, Sectorul 2 Bucharest RO-024102 Ir-Rumanija

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9475	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park Runcorn, Cheshire WA7 4QX Ir-Renju Unit
9914	MicroCare BVBA Cargovil Havendoklaan 13D 1804 Vilvoorde Il-Belġju
9916	Mitsubishi Electric Air Conditioning Systems Europe Ltd Nettlehill Road Livingston EH54 5EQ Ir-Renju Unit
16352	MIVA TRADING d.o.o. Virjanska 17 Zagreb 10000 Il-Kroazja
9477	Moralte OÜ Ravila 53e Tartu 51011 Tartumaa L-Estonja
9920	Multi — Service S. A. Żwirowa 10 Kwidzyn 82-500 Il-Polonja
9478	National Refrigerants Ltd 6 Stanley Street Liverpool L1 6AF Ir-Renju Unit
16411	NFC EUROPE SP. Z O.O. P.O.W. 64 A Sieradz 98-200 Il-Polonja
9923	Ningbo Koman's Refrigeration Industry Co.,Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
10011	NINHUA GROUP CO.,LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> LUCKY CONSULTANCY di Amodio Luciano Via Rossini, 8 Ostellato, Ferrara 44020 L-Italja
9552	Northtechnic OOD ul. Kukush 1 Sofia 1309 Il-Bulgarija
16191	Novetrade International Ltd Petko Stainov 1 Varna 9000 Il-Bulgarija
16192	Odisey Maritime Ltd Vasil Drumev 57 Varna 9000 Il-Bulgarija
9481	Odisey Trade Ltd 57 Vasil Drumev str Varna 9002 Il-Bulgarija
9927	OtoKlima s.c. Bliska 1B/4 Milanówek 05-822 Il-Polonja
16349	OÜ Alledem Kaevuri 1 Kohtla-Järve 30328 Ida-Virumaa L-Estonja
9554	OÜ BLG Components Järveküla tee 60-11 Kohtla-Järve 30322 Ida-Virumaa L-Estonja
9929	Oy AGA Ab Itsehallintokuja 6 FI-02600 Espoo Il-Finlandja
9931	Oy Combi Cool Ab Ruosilantie 14E FI-00390 Helsinki Il-Finlandja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
16314	P.H.U. KINA Mirosława Pieprzycka Warciana 41 Jarocin 63-200 Il-Polonja
16408	P.H.“A.M.” Aleksander Matusiak Laska 68 Zdunska Wola 98-220 Il-Polonja
16179	P.T. YDROFREAR LTD AG. GEORGIOU 65 LIMASSOL 4188 Ċipru
14486	P.THEODOSIOU & SONS REFRIGERATION LTD DEDALOU 4 LIMASSOL 4044 Ċipru
16272	P.U.H. Center-Gaz Zbigniew Janas Św.Brata Alberta 2E Częstochowa 42-224 Il-Polonja
16416	PALARO Sp. Z O.O. Strzelców Bytomskich 41 Rydultowy 44-280 Il-Polonja
9937	PANASONIC PROCUREMENT MALAYSIA SDN. BHD. <i>Rappreżentati minn:</i> Panasonic Marketing Europe GmbH Hagenauer Str. 43 Wiesbaden 65203 Il-Ġermanja
9943	POLARO SP. Z O.O. PLAC WOLNOŚCI 13 RZESZÓW 35-073 Il-Polonja
9947	PPUH MACPOL Sp.z o.o. Słowiańska 2b/7 Ruda Śląska 41-700 Il-Polonja
14170	Praxair nv Nijverheidsstraat 4 Westerlo (Oevel) 2260 Il-Belġju

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
16284	PRZEMYSŁAW MATUSIAK LASKA 68 POLAND 68 ZDUNSKA WOLA 98-220 Il-Polonja
9952	QUZHOU JINYUAN HONGTAI REFRIGERANT CO.,LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
9959	Refnet AB Prästängsvägen 36 STRÖMSTAD 452 33 L-Iżvezja
9961	REFRICO AB Datavägen 55 Askim 43632 L-Iżvezja
9965	REFRIGERANT ITALIA SRL VIA MEUCCI 1 B NOVENTA DI PIAVE 30020 L-Italja
9967	Refrigerant Sales Ltd 6 Stanley Street Liverpool L1 6AF Ir-Renju Unit
9558	Refrigerant Solutions Limited 8 Murieston Road, Hale Altrincham, Cheshire WA15 9ST Ir-Renju Unit
9971	Refsystem Sp. z o.o. Metalowców 5 Grudziądz 83-600 Il-Polonja
16376	REGATA Trg Petra Zrinskog 2 Otocac 53220 Il-Kroazja
16351	Respait OÜ Kaevuri 1 Kohtla-Järve 30328 Ida-Virumaa L-Estonja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9487	REVERS LTD Katlakalna 4C Rīga, LV-1073 Il-Latvja
9973	Rivoira Refrigerants s.r.l. Via Benigno Crespi 19 Milan 20165 L-Italja
9974	Rotex Heating Systems GmbH Langwiesenstrasse 10 Güglingen 74363 Il-Ġermanja
9976	RPL Holdings Limited 8 Murieston Road Hale, Altrincham WA15 9ST Ir-Renju Unit
9978	RSL Ireland Limited 48F Robinhood Industrial Estate ClondalkinDublin Dublin 22 L-Irlanda
16418	RUTA Sp. z O.O. ARMII KRAJOWEJ 9 WODZISLAW SLASKI 44-300 Il-Polonja
9489	S.C. LINDE GAZ ROMANIA S.R.L. STRADA AVRAM IMBROANE NR.9 Timisoara, Judetul Timis 300136 Ir-Rumanija
15809	SAFE ANTINCENDI SRL VIA GALILEO GALILEI 15 CUGGIONO 20012 L-Italja
9559	Safety Hi-Tech Srl Via Cavour 96 Avezzano (AQ) 67051 L-Italja
9980	Safrano Dariusz Nowakowski Sp.j. Dolna Wilda 89 Poznań 61-501 Il-Polonja
9982	Saldogas S.r.l. Via Argine Ovest 127 Napoli (NA) 80146 L-Italja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9986	Sarl PROTCLIM Rte de Bordeaux CHALAIS 16210 Franza
9988	Saval B.V. Huifakkerstraat 22 Breda 4815 PN In-Netherlands
9491	Savi Inwestycje Sp. z o.o. ul. Wolowska 2 Oborniki Slaskie 55-120 Il-Polonja
9989	Savi Technologie sp. z o.o. sp.k. ul. Wolnosci 20 Psary, Wroclaw 51-180 Il-Polonja
9990	SC DAIKIN AIRCONDITIONING CENTRAL EUROPE — ROMANIA SRL Calea Floreasca 169 A Bucuresti 14459 Ir-Rumanija
16286	SC NINGBO INTERNATIONAL LTD <i>Rappreżentati minn:</i> LUCKY CONSULTANCY di Amodio Luciano Via Rossini, 8 Ostellato, Ferrara 44020 L-Italja
9992	Schiessl Bulgaria Ltd bul.Prezident Lincoln No 98 Sofia 1632 Il-Bulgarija
9517	Schiessl Polska Sp. z o.o. Raszynska 13 Piaseczno 05-500 Il-Polonja
9994	Schiessl, s.r.o. Jablonovala 49 Praha 10 106 00 Ir-Repubblika Ċeka

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9996	Sea-Fire Europe Ltd Unity 2 Discovery Voyager Park Portfield Road Portsmouth PO2 5FN Ir-Renju Unit
9998	SEMINCK GAS NV DIEBEKE 12 GERAARDSBERGEN 9500 Il-Belġju
9999	ServiceNed B.V. Zaanstraat 6C Lelystad 8226 ND In-Netherlands
10003	Shandong Huaan New Material Co., Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
10004	Shanghai Aohong Chemical Co., Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
16148	SHANGHAI T-CHEMI TRADING CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
10005	SHANGHAI WAYS MOS FINE CHEMICAL CO., LTD <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
10007	SIECO SRL Via delle Lame, 114 BOLOGNA 40122 L-Italja
9527	Simat Prom d.o.o. Rudeska cesta 96 Zagreb 10 000 Il-Kroazja
10008	SINOCHEM ENVIRONMENTAL PROTECTION CHEMICALS (TAICANG) CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
10080	SINOCHEM LANTIAN FLUORO MATERIAL Co.,Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
10009	Sinochem Modern Environmental Protection Chemicals (Xi'an) Co., Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
15986	SINOCHEMLANTIAN TRADING CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
9499	Sinteco S.R.L. Via IV NOVEMBRE 51 Cerano (NO) 28065 L-Italja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
12706	Sistemas Técnicos Contra Incendios S.L.U Pol. Ind. Carbonera Sistecoin 42190 Soria Spanja
9501	Soc. Port. do Arlíquido, "Arlíquido", Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, 4 — 2°, Arquiparque, Miraflores Algés 1495- 131 Il-Portugall
10015	SOCIETA' ITALIANA ACETILENE E DERIVATI S.P.A. VIA SAN BERNARDINO, 92 BERGAMO 24126 L-Italja
10016	Soderec International SA 1 allée de la quincaillerie Pierrelatte 26700 Franza
10018	SOL S.p.A. Via Gerolamo Borgazzi 27 Monza 20900 L-Italja
10019	Solquimia France SAS 302 Rue Garibaldi Lyon 69007 Franza
9502	Solquimia Iberia, SL. C/Paraguay 4 (P. I. Centrovía) 50198 La Muela Spanja
11469	Solvadis polska sp. z o.o. Pilsudskiego 74 Wrocław 50-020 Il-Polonja
9503	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 Hanover 30173 Il-Ġermanja
9505	Solvay Fluorés France 25 rue de Clichy Paris 75009 Franza

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9506	Solvay Specialty Polymers France SAS 2, Avenue de la République CS10001Tavaux Cedex 39501 Franza
10021	Soós és Társa Hűtőtechnikai Zrt. Kövirózsa. 5. Budapest H1163 L-Ungerija
11926	Soterus UAB Šilelio g. 3, Šakių km., Domeikavos apyl. LT-47412 Kauno raj. Il-Litwanja
10022	SOTRAGAL BELGIUM S.A. AVENUE CARTON DE WIART 79 BRUXELLES 1090 Il-Belġju
10023	Sotragal Mont Blanc (S.M.B) 20 rue de Bourgogne Saint-Priest 69800 Franza
10025	STAG, SA. C/ Luis I Nave 6A2 28031 Madrid Spanja
10027	STAGI INTERNATIONAL, SA. C/ Luis I Nave 6B2 28031 Madrid Spanja
9565	Synthesis Chimica s.r.l Strada Statale 494 km. 48 Castello d'Agogna 27030 L-Italja
10037	SYNTHESIS SPA VIA BIANCONESE, 118 FONTEVIVO 43010 L-Italja
15836	SYSTHERM Chłodnictwo i Klimatyzacja sp. z o.o. Św. Wincentego 7 Poznań 61-003 Il-Polonja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
9508	Systherm Danuta Gazinska s.j. SW Wincentego 7 Poznan 61003 Il-Polonja
15531	Systherm Technik Sp. z o.o. Św. Wincentego 7 Poznań 61-003 Il-Polonja
10038	T.T.INTERNATIONAL CO.,LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
9510	TAIRIS A EVE 68 Petrou Ralli str Egaleo 12241 Il-Greċja
10040	Tazzetti GmbH Ohmstraße 3 c/o LW TAX Lemaitre Wittkowski GmbH München DE-80802 Il-Ġermanja
9511	Tazzetti S.p.A. Corso Europa 600/A Volpiano (TO) 10088 L-Italja
10041	Tazzetti SARL 37/41 Boulevard Dubouchage c/o Regus Nice FR-06000 Franza
9513	Tazzetti, S.A.U. Calle Roma, 2 28813 Torres de la Alameda Spanja
9566	TEGA — Technische Gase und Gasetechnik Werner-von-Siemens-Str. 18 Würzburg 97076 Il-Ġermanja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
10047	Teo Max Ltd kv.Ovcha kupel 2, bl.43, vh.A, ap.21 Bul.Prezident Lincoln No 121 Sofia 1632 Il-Bulgarija
9515	Tepostop Pardubicka 1777 Preloc 53501 Ir-Repubblika Ċeka
10049	TERENDER Leszek Bystrzycki Grudziądzka 1 Sadlinki 82-522 Il-Polonja
16346	TFI-Telemark, Inc. <i>Rappreżentati minn:</i> Jurgen Christian Mueller Zeilweg 19 Frankfurt am Main D-60439 Il-Ġermanja
10050	Tianjin Aohong environmental protection material Co., Ltd. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda
10051	TMC FRIGO d.o.o. Radnička 52/R3/4 Radnička cesta 198 Zagreb 10000 Il-Kroazja
14125	TOPOX SAS PARC LOGISTIQUE SUD IDF ZAC2 14 SAVIGNY-SUR-CLAIRIS 89150 Franza
9519	TOPOX-FOAM, SL. Pol. Ind. El Mas Vell C/De l'oli s/n 43144 Vallmoll (Tarragona) Spanja

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza	ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
10056	TST-STAG, SA. C/ Luis I, Nave 6B1 28031 Madrid Spanja	15946	Waste Mixtures Limited Murieston Road 8 Altrincham WA159ST Ir-Renju Unit
16151	tt coil as Svanningevej 2 Aalborg Oe 9220 Id-Danimarka	9522	Westfalen AG Industrieweg 43 Münster 48155 Il-Ġermanja
13777	UAB AD Baltic Ukmergės 284 LT-06115 Vilnius Il-Litwanja	16030	Westfalen Austria GmbH Aumühlweg 21/Top 323 Leobersdorf 2544 L-Awstrija
12889	UAB Studio Shape S. Žukausko g. 17F-2 Kauno raj. LT-54464 Ramučiai Il-Litwanja	16069	Westfalen bvba sprl Jaargetijdenlaan 100 Brussel 1050 Il-Belġju
14631	UAB "AGA" Didlaukio g. 69 LT-08300 Vilnius Il-Litwanja	10072	Westfalen France Parc d'activités Belle Fontaine Rosselange 57780 Franza
10058	Uniechemie B.V. Aruba 21 APELDOORN 7332 BJ In-Netherlands	16327	Westfalen Gassen Nederland BV Rigastraat 20 Deventer 7418 EW In-Netherlands
10060	UNIKLIMA ARKADIUSZ GÓRNIĄK ul. Małobądzka 1/26 Sosnowiec 41-200 Il-Polonja	9524	WIGMORS IRYSOWA STREET 5 WROCLAW 51117 Il-Polonja
10061	URW Refrigeration Wholesale Limited 15 Bruntcliffe Avenue, Leeds 27 Industrial Estate Morley, Leeds LS27 0LL Ir-Renju Unit	10074	Zakład Instalacyjno — Elektryczny Alarmy,TV, Kamery "GABI" Robert Zadrożny Kręta 14 Kwidzyn 82-500 Il-Polonja
10063	VACS Europe Limited Budbrooke Point No 2 Budbrooke Industrial Estate Budbrooke Road Warwick CV34 5XH Ir-Renju Unit	10076	Zakład Usług Chłodniczych i Elektrycznych "COLDRO"R. Górzkowski ul. Agrestowa 5 Łysomice 87-148 Il-Polonja
9521	Vrec-Co Kft. Kossuth 12 Szatymaz 6763 L-Ungerija	10078	Zerofrio-Equipamentos de Frio e Ar Condicionado, Lda Casal da Várzea Estrada da Arruda 2615-204 Alverca Il-Portugall

ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza	ID tal-Portal dwar il-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra	Impriza
10079	ZHEJIANG JUHUA CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda	10083	ZHEJIANG QUZHOU LIANZHOU REFRIGERANTS CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
10081	ZHEJIANG LANTIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION HI- TECH CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> REACH24H CONSULTING GROUP Paramount Court, Corrig Road, Sandyford Dublin 18 L-Irlanda	10084	ZHEJIANG SANMEI CHEMICAL IND. CO., LTD <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda
10082	ZHEJIANG QUHUA FLUOR- CHEMISTRY CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda	10085	ZHEJIANG YONGHE REFRIGERANT CO., LTD. <i>Rappreżentati minn:</i> CHEMICAL INSPECTION & REGULATION SERVICE LTD. Singleton House, Laurence Street Drogheda Co. Louth L-Irlanda

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Ottubru 2017.

Għall-Kummissjoni
Miguel ARIAS CAÑETE
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Il-valuri ta' referenza ⁽¹⁾ għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Dicembru 2020 għal kull produttur jew importatur li għalih hija disponibbli d-dejta dwar it-tqeghid fis-suq tal-idrofluworokarburi mill-1 ta' Jannar 2015.

⁽¹⁾ Kummerċjalment sensittiva — kunfidenzjali — mhux għall-pubblikazzjoni.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/1985**tal-31 ta' Ottubru 2017****li tippermetti li jiġu riveduti l-miri għal Malta, għall-Bulgarija u għall-Polonja fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza għall-2017, l-2018 u l-2019 għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013***(notifikata bid-dokument C(2017) 7121)***(It-testi bil-Bulgaru, bl-Ingliż, bil-Malti u bil-Pollakk biss huma awtentiċi)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li jistabbilixxi skema ta' prestazzjoni għas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru u għall-funzjonijiet tan-netwerk⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 17(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾, l-Istati Membri għandhom jadottaw pjanijiet nazzjonali jew pjanijiet għal blokko tal-ispazju tal-ajru funzjonali ("FABs"), fosthom miri nazzjonali vinkolanti jew miri fil-livell tal-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali, li jiżguraw il-konsistenza mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha.
- (2) Il-Kummissjoni adottat id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/348⁽³⁾ li, fost l-oħrajn, stabbiliet li l-miri lokali għal Malta, għall-Bulgarija u għall-Polonja fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza li kienu inkluzi fil-pjanijiet tal-prestazzjoni għall-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali tal-BLUEMED, tad-Danubju u tal-Istati Baltiċi rispettivament (blokk imsejhin "BLUEMED FAB", "DANUBE FAB" u "BALTIC FAB" rispettivament), kienu konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza (mill-2015 sal-2019).
- (3) Fl-2016, skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013, flimkien mal-Artikolu 19(2) tiegħu, Malta, il-Bulgarija u l-Polonja talbu permess lill-Kummissjoni biex jirvedu l-miri lokali tal-kosteffiċjenza tagħhom għall-2017, l-2018 u l-2019. Dawn l-Istati Membri qalu li huma ntliaqt mill-bidliet fil-flussi tat-traffiku li nholqu minhabba l-kriżijiet geopolitiċi u li ma setgħux jiġu previsti fiż-żmien meta gew adottati l-pjanijiet tal-prestazzjoni li kienu jinkludu dawk il-miri u li dawn il-bidliet affettwaw il-kalkolu ta' dawk il-miri. Barra minn hekk, il-Bulgarija u l-Polonja bagħtu provi wkoll, li kisbu mir-rapporti dwar il-monitoraġġ tal-prestazzjoni u minn dokumenti oħrajn, li, fil-fehma tagħhom, juru li s-suppożizzjonijiet u l-argumenti originali li abbażi tagħhom kienu gew stabbiliti l-miri originali ma għadhomx jgħoddu.
- (4) Il-Korp ta' Analizi tal-Prestazzjoni li, skont l-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013, għandu l-kompitu li jgħin lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-iskema ta' prestazzjoni, iwwaluta d-dokumenti li bagħtu t-tliet Stati Membri. Ir-rapporti tal-valutazzjoni ntbagħtu lill-Kummissjoni fid-29 ta' Novembru 2016.
- (5) Abbażi tal-valutazzjoni tad-dokumenti li waslulha, il-Kummissjoni tqis li Malta, il-Bulgarija u l-Polonja bagħtu biżżejjed provi biex jappoġġaw it-talba tagħhom li jirvedu l-miri lokali tal-kosteffiċjenza tagħhom għall-2017, l-2018 u l-2019.
- (6) F'dak li għandu x'jaqsam ma' Malta, il-limitu ta' twissija stabbilit għad-differenzi bejn l-ammont ta' traffiku ppjanat u dak reali, stabbilit fil-pjan ta' prestazzjoni għall-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali tal-BLUEMED, fl-2015 intlaħaq u nqabeż sew. F'dik is-sena fil-fatt kien hemm 35,2 % iktar traffiku milli kien ipplanat. Minhabba li nġhalaq ir-regjun ta' informazzjoni dwar it-titjir tal-Libja, it-traffiku bejn il-Lvant u l-Punent li qabel kien jgħaddi

⁽¹⁾ ĠU L 128, 9.5.2013, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-holqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) (ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1).⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/348 tat-2 ta' Marzu 2015 dwar il-konsistenza ta' ċerti miri inkluzi fil-pjanijiet nazzjonali jew tal-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali mressqa skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza (ĠU L 60, 4.3.2015, p. 55).

minn fuq il-Libja issa beda jghaddi minn fuq ir-regjun ta' informazzjoni dwar it-titjir ta' Malta minflok. Is-sitwazzjoni geopolitika tas-Sirja u tal-Iraq, il-kwistjonijiet marbutin mas-sigurtà fis-Sinaj u l-kwistjonijiet marbutin mal-kapaċità tar-regjuni ta' informazzjoni dwar it-titjir ta' Nikosija u ta' Ateni bidlu l-flussi tat-traffiku lejn il-Lvant Nofsani u minnu u dawruhom ghal fuq ir-regjun ta' informazzjoni dwar it-titjir ta' Malta u b'hekk ziedu t-traffiku f'dan ir-regjun. Ghalhekk qed jitqies li l-limitu ta' twissija ntlahaq minhabba ċirkustanzi li ma setghux jiġu previsti fiż-żmien meta gie adottat il-pjan tal-prestazzjoni, li ma jistghux jinghelbu u li Malta ma ghandha l-ebda kontroll fuqhom; u ghaldaqstant qed jitqies li ntlahqu l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 17(1)(b) u tal-Artikolu 19(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013.

- (7) F'dak li għandu x'jaqsam mal-Bulgarija, il-limitu ta' twissija stabbilit għad-differenzi bejn l-ammont ta' traffiku ppjanat u dak reali, stabbilit fil-pjan ta' prestazzjoni għall-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali tad-Danubju, ukoll intlahaq fl-2015. F'dik is-sena fil-fatt kien hemm 22,7 % iktar traffiku milli kien ipplanat. In-nuqqas ta' disponibbiltà ta' ppjanar tat-titjiriet f'partijiet kbar tal-ispazju tal-ajru fil-Lvant tal-Ukrajna u tal-Baħar l-Iswed wassal għal bidliet sinifikanti fil-flussi tat-traffiku. Minkejja li sehhet fl-2014, din il-kriżi damet għaddejja iktar u kellha iktar konsegwenzi fuq it-traffiku fl-ispazju tal-ajru tal-Bulgarija milli kien previst oriġinarjament. Il-flussi tat-traffiku fl-ispazju tal-ajru tal-Bulgarija kienu affettwati wkoll mit-tnaqqis fid-domanda tat-traffiku bejn il-Federazzjoni Russa u t-Turkija, kif ukoll mill-projbizzjoni reċiproka tal-Ukrajna u tal-Federazzjoni Russa li inġenji tal-ajru rreġistrati f'wiehed minn dawk il-pajjiżi jtiru minn fuq il-pajjiż l-iehor rispettivament. Ghalhekk qed jitqies li l-limitu ta' twissija ntlahaq minhabba ċirkustanzi li ma setghux jiġu previsti fiż-żmien meta gie adottat il-pjan tal-prestazzjoni, li ma jistghux jinghelbu u li l-Bulgarija ma ghandha l-ebda kontroll fuqhom; u ghaldaqstant qed jitqies li ntlahqu l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 17(1)(b) u tal-Artikolu 19(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013.
- (8) Barra minn hekk, is-suppożizzjonijiet tal-Bulgarija b'rabta mal-ispejjeż, b'mod partikulari mal-ispejjeż tal-persunal, stabbiliti fil-pjan ta' prestazzjoni għall-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali tad-Danubju, ma għadhomx jghoddu minhabba ż-zieda fit-traffiku u minhabba li dalwaqt se jinfetaħ ajruport ġdid fit-Turkija li se jwassal għal bidliet fl-ispazju tal-ajru tal-Bulgarija. Ghalhekk qed jitqies li d-dejta, is-suppożizzjonijiet u l-argumenti oriġinali b'rabta mal-ispejjeż li abbażi tagħhom kienu ġew stabbiliti l-miri oriġinali fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza ma għadhomx jghoddu, u li ntlahqu l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 17(1)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013.
- (9) F'dak li għandu x'jaqsam mal-Polonja, il-limitu ta' twissija stabbilit għad-differenzi bejn l-ammont ta' traffiku ppjanat u dak reali, stabbilit fil-pjan ta' prestazzjoni għall-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali tal-Istati Baltiċi, ukoll intlahaq fl-2015. F'dik is-sena fil-fatt kien hemm 11,1 % inqas traffiku milli kien ipplanat. In-nuqqas ta' disponibbiltà ta' ppjanar tat-titjiriet f'partijiet kbar tal-ispazju tal-ajru fil-Lvant tal-Ukrajna u tal-Baħar l-Iswed wassal għal bidliet sinifikanti fil-flussi tat-traffiku. Minkejja li sehhet fl-2014, din il-kriżi damet għaddejja iktar u kellha iktar konsegwenzi fuq it-traffiku fl-ispazju tal-ajru tal-Polonja milli kien previst oriġinarjament. Il-flussi tat-traffiku fl-ispazju tal-ajru tal-Polonja kienu affettwati wkoll mit-tnaqqis ġenerali fit-traffiku lejn ir-Russja u minn dan il-pajjiż, u b'mod partikulari mit-tnaqqis fid-domanda tat-traffiku bejn il-Federazzjoni Russa u t-Turkija, kif ukoll mill-projbizzjoni reċiproka tal-Ukrajna u tal-Federazzjoni Russa li inġenji tal-ajru rreġistrati f'wiehed minn dawk il-pajjiżi jtiru minn fuq il-pajjiż l-iehor rispettivament. Ghalhekk qed jitqies li l-limitu ta' twissija ntlahaq minhabba ċirkustanzi li ma setghux jiġu previsti fiż-żmien meta gie adottat il-pjan tal-prestazzjoni, li ma jistghux jinghelbu u li l-Polonja ma ghandha l-ebda kontroll fuqhom; u ghaldaqstant qed jitqies li ntlahqu l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 17(1)(b) u tal-Artikolu 19(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013.
- (10) Barra minn hekk, is-suppożizzjonijiet tal-Polonja b'rabta mal-ispejjeż, stabbiliti fil-pjan ta' prestazzjoni għall-blokk tal-ispazju tal-ajru funzjonali tal-Istati Baltiċi, kienu żbaljati. Dawn is-suppożizzjonijiet żbaljati b'rabta mal-ispejjeż kellhom x'jaqsmu l-iktar mal-ispejjeż tal-operat, b'mod partikulari mal-ispejjeż tal-persunal, u mal-investimenti, fosthom mal-ispejjeż tal-kapital u tad-deprezzament, marbutin ma' proġetti sinifikanti li għandhom x'jaqsmu mar-ristrutturar tal-ispazju tal-ajru u mat-tqassim tiegħu f'setturi, kif ukoll mal-htieġa li tittejjeb il-ġestjoni tas-sikurezza u li jiġi żgurati li fil-ġejjieni jinkisbu l-miri tal-prestazzjoni fil-qasam tas-sikurezza. Ghalhekk qed jitqies li d-dejta, is-suppożizzjonijiet u l-argumenti oriġinali b'rabta mal-ispejjeż li abbażi tagħhom kienu ġew stabbiliti l-miri oriġinali fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza ma għadhomx jghoddu u li ntlahqu l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 17(1)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013.
- (11) B'hekk jenhtieg li Malta, il-Bulgarija u l-Polonja jithallew jirrevedu l-miri lokali tagħhom fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, sal-punt li huwa mehtieg fid-dawl ta' ċirkustanzi li wasslu biex intlahaq il-limitu ta' twissija tagħhom u tal-provi li ntbagħtu li juru li d-dejta, is-suppożizzjonijiet u l-argumenti oriġinali li abbażi tagħhom kienu ġew stabbiliti l-miri oriġinali ma għadhomx jghoddu.
- (12) Skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 390/2013, wara li l-Kummissjoni tkun tathom il-permess jirrevedu l-miri rilevanti, l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jirrevedu dawk il-miri u jibagħtu l-pjanijiet emendati tal-prestazzjoni bbażati fuq il-miri riveduti lill-Kummissjoni sabiex din tivvaluta l-konsistenza tagħhom mal-miri għall-Unjoni kollha għat-tieni perjodu ta' referenza.
- (13) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Ajru Uniku,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Malta, il-Bulgarija u l-Polonja jistgħu jirrevedu l-miri lokali tagħhom fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza għall-2017, l-2018 u l-2019 stabbiliti fil-pjanijiet tal-prestazzjoni għall-blokok tal-ispazju tal-ajru funzjonali tal-BLUEMED, tad-Danubju u tal-Istati Baltiċi rispettivament.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Bulgarija, lir-Repubblika ta' Malta, u lir-Repubblika tal-Polonja.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Ottubru 2017.

Għall-Kummissjoni

Violeta BULC

Membru tal-Kummissjoni

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT